

JANUAR
Janvier



APRIL
Avril



Aktivitäten für Senioren Activités pour seniors

Programm von Januar bis April 2022
Programme de janvier à avril 2022





Téléalarme

Votre fidèle compagnon



Une solution de sécurité 24h/24 et 7j/7, à la maison et à l'extérieur. En cas de chute ou de malaise, il vous suffit d'appuyer sur le bouton rouge. Découvrez dès maintenant nos différents dispositifs adaptés à vos besoins.

Infos : T. 4796-2757
 telealarme.vdl.lu | servsenior@vdl.lu

Suivez-nous

Les photos sont non contractuelles et sujettes à modification sans préavis.

BEDEUTUNG DER SYMBOLE SIGNIFICATION DES SYMBOLES

- In luxemburgischer Sprache
En langue luxembourgeoise
- In französischer Sprache
En langue française
- In deutscher Sprache
En langue allemande
- Für Rollstuhlfahrer und Personen mit Gehhilfen geeignet
Accessible aux personnes en chaise roulante ou utilisant un déambulateur
- NICHT für Rollstuhlfahrer und Personen mit Gehhilfen geeignet
NON accessible aux personnes en chaise roulante ou utilisant un déambulateur
- Fußmarsch
Marche à pied
- Kostenlose Teilnahme
Participation gratuite
- Preis
Prix
- Uhrzeit und Treffpunkt
Heure et lieu du rendez-vous
- Bus: Linie, Bushaltestelle
Bus : ligne, arrêt
- Tram: Haltestelle
Tram : arrêt
- 5 Stunden und mehr
5 heures et plus
- 2 bis 4 Stunden
2 à 4 heures
- Mittagessen (Getränke nicht inbegriffen)
Déjeuner (boissons non incluses)
- Intergenerationelles Projekt
Projet intergénérationnel
- Inklusion
Inclusion
- Festes Schuhwerk
Chaussures solides
- Rechnung wird per Post zugestellt
Facture envoyée par courrier
- Übersetzung
Traduction
- Info
Info
- Achtung
Attention

KALENDER / CALENDRIER

MONAT / MOIS	DATUM / DATE	AKTIVITÄT / ACTIVITÉ	S./P.
JANUAR JANVIER	Mo / Lu 03.01	<input type="checkbox"/> Recyclingcenter Aarelerstrooss	5
	Di / Ma 04.01	<input type="checkbox"/> Nationalbibliothék	5
	Mi / Me 05.01	<input type="checkbox"/> Konviktsgaart	6
	Do / Je 06.01	<input type="checkbox"/> Bak Atelier Dräikinneskuch & Oweesiessen	7
	Fr / Ve 07.01	<input type="checkbox"/> Coque	7
	Mo / Lu 10.01	<input type="checkbox"/> Konferenz: Bachblüten	8
	Mo / Lu 10.01	<input type="checkbox"/> Cité Bibliothék	9
	Di / Ma 11.01	<input type="checkbox"/> Nationalbibliothék	9
	Do / Je 13.01	<input type="checkbox"/> Kino mat Häerz: Histoire(s) de femme(s)	10
	Mo / Lu 17.01	<input type="checkbox"/> CIPA Op der Rhum Servior	10
	Di / Ma 18.01	<input type="checkbox"/> Coque	11
	Mi / Me 19.01	<input type="checkbox"/> Musée Dräi Eechelen	11
	Do / Je 20.01	<input type="checkbox"/> Groussen Theater	12
	Do / Je 20.01	<input type="checkbox"/> Kino mat Häerz: Histoire(s) de femme(s)	12
Mo / Lu 24.01	<input type="checkbox"/> Cité Bibliothék	13	
Di / Ma 25.01	<input type="checkbox"/> CIPA Op der Rhum Servior	13	
Mi / Me 26.01	<input type="checkbox"/> Liesung mam Roland Harsch	14	
Do / Je 27.01	<input type="checkbox"/> Visitt vun der Kaffisréischtere	14	
Do / Je 27.01	<input type="checkbox"/> Informationsversammlung fir d'Rekrutement - SenioreSécherheetsberoder	15	
Fr / Ve 28.01	<input type="checkbox"/> Kapell Giischerklaus & Musée Tudor	16	
Mo / Lu 31.01	<input type="checkbox"/> Cinemathék	17	
FEBRUAR FÉVRIER	Di / Ma 01.02	<input type="checkbox"/> Exposé d'Fifties	17
	Do / Je 03.02	<input type="checkbox"/> Fuesent & Oweesiessen	18
	Fr / Ve 04.02	<input type="checkbox"/> Groussen Theater	18
	Di / Ma 08.02	<input type="checkbox"/> Virtrag: Lëtzebuenger Déngschtmeedercher	19
	Mi / Me 09.02	<input type="checkbox"/> Bierger-Center	19
	Fr / Ve 11/18/25.02	<input type="checkbox"/> E-Banking an 3 Etappen	20
	Di / Ma 15.02	<input type="checkbox"/> Liesung mam Christiane Kremer	21
	Do / Je 17.02	<input type="checkbox"/> Handaarbecht a Panescher	21
	Mo / Lu 21.02	<input type="checkbox"/> Conservatoire vun der Stad Lëtzebuerg	22
	Mi / Me 23.02	<input type="checkbox"/> Textilcord Steinfort	22
	Do / Je 24.02	<input type="checkbox"/> Bierger-Center	23
Mo / Lu 28.02	<input type="checkbox"/> Bak Atelier Verwurrelter	23	
MÄRZ MARS	Mi / Me 02.03	<input type="checkbox"/> Virtrag: Frënn vum ale Stater Bus asbl	24
	Do / Je 03.03	<input type="checkbox"/> Pizza Owend	24
	Fr / Ve 04.03	<input type="checkbox"/> Karp-Kneip	25
	Mo / Lu 07.03	<input type="checkbox"/> Keramikmusée Nospelt	26
	Di / Ma 08.03	<input type="checkbox"/> Douanesmusée	27
	Mi / Me 09.03	<input type="checkbox"/> Virtrag: Schlass Bierg	27
	Do / Je 10.03	<input type="checkbox"/> CIPA Ste Elisabeth am Park	28
	Fr / Ve 11.03	<input type="checkbox"/> ProActif	28
	Mo / Lu 14.03	<input type="checkbox"/> CIPA Ste Elisabeth am Park	29
	Di / Ma 15.03	<input type="checkbox"/> Konferenz: Festungsgeschicht	29
	Mi / Me 16.03	<input type="checkbox"/> Konviktsgaart	30
	Fr / Ve 18.03	<input type="checkbox"/> Skulpturen Tour	31
	Di / Ma 22.03	<input type="checkbox"/> Douanesmusée	31
	Do / Je 24.03	<input type="checkbox"/> lechternach	32
Fr / Ve 25.03	<input type="checkbox"/> Bak Atelier Bretzel	32	
Mo / Lu 28.03	<input type="checkbox"/> Centre National de l'Audiovisuel	33	
Di / Ma 29.03	<input type="checkbox"/> Trëppeltour duerch den Dällchen	34	
Do / Je 31.03	<input type="checkbox"/> Tricentenaire	35	
APRIL AVRIL	Fr / Ve 01.04	<input type="checkbox"/> Millen zu Bierkereich	36
	Di / Ma 05.04	<input type="checkbox"/> Schlammwiss-Brill	37
	Do / Je 07.04	<input type="checkbox"/> Spargel Owend	37
	Fr / Ve 08.04	<input type="checkbox"/> Cent Buttek Beggen	38
	Di / Ma 12.04	<input type="checkbox"/> Mir fierwen Ouschtereier	38
	Mi / Me 13.04	<input type="checkbox"/> Ouschteriessen	39
	Fr / Ve 15.04	<input type="checkbox"/> Service Parcs	39
	Mi / Me 20.04	<input type="checkbox"/> Conservatoire	40
	Do / Je 21.04	<input type="checkbox"/> Trëppeltour Bouneweg	40
	Fr / Ve 22.04	<input type="checkbox"/> Service Parcs	41
	Fr/Ve-Sa/Sa 23-24.04	<input type="checkbox"/> Portes ouvertes Konviktsgaart	41
Di / Ma 26.04	<input type="checkbox"/> Trëppeltour & Juegdschlass	42	
Mi / Me 27.04	<input type="checkbox"/> Dudel-Magie	42	
Do / Je 28.04	<input type="checkbox"/> lechternach	43	
Fr / Ve 29.04	<input type="checkbox"/> Kapellentour	44	
CONCERT	Do / Je 05.05	<input type="checkbox"/> Musikkorps der Bundeswehr	45
VOYAGE	Mi-Fr/Me-Ve 01-03.06	<input type="checkbox"/> Voyage à Amiens (3 jours)	46

les activités choisies et détachez la page pour mémoire

Veuillez cocher les cases avec



WICHTIGE INFORMATIONEN



INFORMATIONS IMPORTANTES



Es ist jederzeit möglich, dass Aktivitäten abgesagt werden oder es zu Änderungen kommt.

Wir möchten Sie darauf hinweisen, dass alle Teilnehmer zu Beginn schriftlich ihr Einverständnis mit den geltenden Hygienemaßnahmen erklären müssen.

Wichtig: Anmeldeungsrichtlinien für das Jahr 2022.

Vor dem Veranstaltungsdatum der ersten Aktivitäten kann sich jeder Einzelne bei maximal 10 Aktivitäten anmelden. Nachmeldungen sind aber, abhängig von der Kapazität an freien Plätzen, möglich.



Bitte informieren Sie den Service Seniors falls Sie in Ihrer Mobilität eingeschränkt sind.



Veuillez prévenir le Service Seniors en avance en cas de mobilité réduite.

Ihre Anmeldung ist verbindlich und **verpflichtet** Sie am angekündigten Tagesprogramm teilzunehmen.

Programmänderungen sind immer möglich. Wenn die Mindestteilnehmerzahl nicht erreicht wird, behalten wir uns das Recht vor, eine Aktivität abzusagen.

Wir bitten Sie, **pünktlich** zu erscheinen.

Votre inscription est contraignante et vous engage de participer au programme prévu.

Des changements de programme sont toujours possibles. Au cas où le nombre minimal de participants n'est pas atteint, nous nous réservons le droit d'annuler l'activité en question.

Nous vous prions d'être à l'heure.

Bitte geben Sie uns frühestmöglich Bescheid, wenn Sie eine Aktivität nicht wahrnehmen können.

Au cas où vous êtes empêché de participer à une activité, veuillez nous prévenir dès que possible.

Montag

03

Lundi



Recyclingcenter Aarelerstrooss



Geführte Besichtigung des Recyclingcenters der Stadt Luxemburg. Der Hygienendienst ist für das Einsammeln der wiederverwertbaren Abfälle zuständig.

Visite guidée du Centre de recyclage de la Ville de Luxembourg. Le Service Hygiène s'occupe de la collecte et du tri des déchets recyclables et valorisables.

13:50

Service Hygiène
Trottoir en face de l'entrée
du Centre de Recyclage
rue du Stade
L-1140 Luxembourg



Linien / Lignes : 11 16 22
Bushaltestelle / Arrêt :
Belair, Nicolas Simmer



Einschreibung bis / Inscription jusqu'au
27.12.2021

Dienstag

04

Mardi

JAN



Nationalbibliothék



Die Mitarbeiter der Nationalbibliothek laden Sie zu einer Entdeckungsreise durch das neue Gebäude ein. Beim Rundgang durch die Bibliothek können Sie auch einen Blick hinter die Kulissen werfen.

L'équipe de la Bibliothèque nationale du Luxembourg vous invite à explorer le nouveau bâtiment. Lors de cette visite, vous découvrez les espaces publics et les coulisses de cette construction exceptionnelle.

09:50

Bibliothèque nationale du Luxembourg
37 D, avenue John F. Kennedy
L-1855 Luxembourg



Tramhaltestelle / Arrêt tram :
Nationalbibliothék



Einschreibung bis / Inscription jusqu'au
28.12.2021

Konviktsgaard



Vor- und Nachmittag: Geführte Besichtigungen des Konviktsgaarts, einer Einrichtung für betreutes Wohnen für Personen über 65 Jahre.

Sie haben die Möglichkeit, die renovierten Wohnungen und die Zimmer für Kurzaufenthalte zu besichtigen.

Geführte Besichtigungen:

- 11:00: luxemburgisch
- 12:00: Mittagessen
- 13:30: luxemburgisch und französisch



Konviktsgaard
11, avenue Marie-Thérèse
L-2132 Luxembourg



Tagesmenü
Menu du jour



16 €



Linie / Ligne : 15
Bushaltestelle / Arrêt : Rheinsheim



Einschreibung bis / Inscription jusqu'au
29.12.2021

Matin et après-midi : Visites guidées du Konviktsgaard, logement encadré pour personnes ayant dépassées les 65 ans.

Vous avez la possibilité de visiter les logements rénovés et les chambres court séjour.

Visites guidées :

- 11h00 : luxembourgeois
- 12h00 : déjeuner
- 13h30 : luxembourgeois et français

TRADITION & KULTUR

Bak Atelier Dräikinnekuch & Owesiessen



Am 6ten Januar ist Dreikönigstag.

Sie backen gemeinsam mit dem Konditor des Konviktsgaarts einen Dreikönigskuchen und lassen den Abend gemütlich bei einem Abendessen ausklingen.

Le 6 janvier est le jour de l'Épiphanie.

À cette occasion, vous préparez ensemble avec le pâtissier du Konviktsgaard une galette des rois et vous clôturez la soirée autour d'un dîner convivial.



15:50
Konviktsgaard
11, avenue Marie-Thérèse
L-2132 Luxembourg



3 Gänge Menü
Menu 3 plats



20 €



Linie / Ligne : 15
Bushaltestelle / Arrêt : Rheinsheim



Einschreibung bis / Inscription jusqu'au
30.12.2021

Coque



Vormittag: Bei diesem Rundgang werden Sie durch das Centre National Sportif et Culturel geführt. Die Coque trägt ihren Namen aufgrund der Form ihrer Hallenkonstruktion, die an eine Jakobsmuschel erinnert. Mittagessen

Matin : Visite guidée du Centre National Sportif et Culturel. La forme de la construction du bâtiment ressemble à une coquille St Jacques, d'où son nom Coque. Déjeuner



09:50
Coque
2, rue Léon Hengen
L-1745 Luxembourg



Trio Gourmand



25 €



Tramhaltestelle / Arrêt tram : Coque



Die Einschreibungsgebühren werden nicht zurückerstattet. Abmeldung bis zum 28.12.2021. Les frais d'inscription ne seront pas remboursés. Annulation jusqu'au 28.12.2021.



Einschreibung bis / Inscription jusqu'au
28.12.2021



Konferenz: Bachblüten



Bei Bachblüten handelt es sich um speziell aufbereitete Essenzen von 38 verschiedenen Blüten, die vor 100 Jahren von dem englischen Arzt Dr Edward Bach zusammengestellt wurden. Jede Bachblüte hat dabei die Funktion, eine bestimmte negative Gefühlslage wieder ins Gleichgewicht zu bringen.

Vortrag: Allgemeine Informationen über die Methode der Bachblüten, ihren Ursprung, die therapeutischen Möglichkeiten und ihre unkomplizierte Anwendung, die sie für jeden zugänglich macht.

Les élixirs floraux de Bach désignent un système de 38 essences florales inventé par le médecin anglais Dr Edward Bach il y a cent ans. Ses 38 élixirs aident à traiter les états émotionnels négatifs.

Conférence : Scéance d'information sur la méthode, les possibilités thérapeutiques, la nature et l'origine des fleurs de Bach, en relevant la simplicité de la méthode, la rendant ainsi accessible à tous ceux qui désirent l'apprendre.

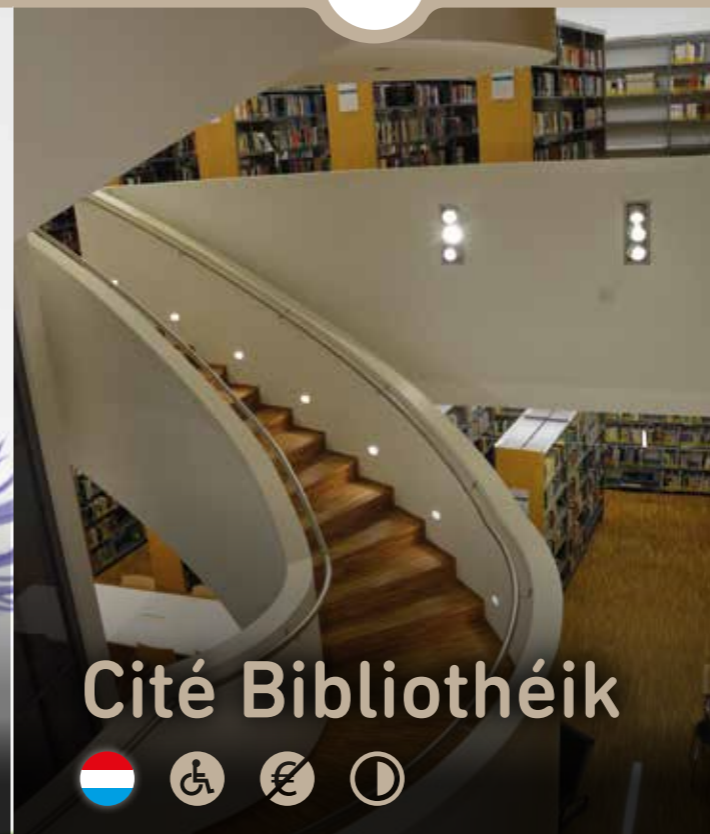


14:50

Cercle-Cité - Auditorium Cité
3, rue Genistre
L-1623 Luxembourg



Einschreibung bis / Inscription jusqu'au
03.01.2022



Cité Bibliothéik



Werfen Sie einen Blick hinter die Kulissen der Cité Bibliothèque. Die Bibliothek ist seit 2008 im neuen Gebäude „Cité“ untergebracht. Hier bietet sich dem Besucher ein Ort der öffentlichen Lektüre und der Entspannung an. Sie erkunden nicht nur die Räumlichkeiten, sondern erfahren auch mehr über die Ursprünge dieses Kulturangebotes der Stadt, die Funktionsweise einer öffentlich frei zugänglichen Bibliothek, sowie ihr vielfältiges und mehrsprachiges Angebot.

Jetez un coup d'oeil derrière les coulisses de la Cité Bibliothèque. La bibliothèque a, en 2008, ouvert ses portes dans le nouveau bâtiment « Cité ». Elle est un lieu de lecture publique et de détente. Découvrez non seulement les locaux, mais aussi les origines de ce service culturel de la Ville, le fonctionnement d'une bibliothèque en libre accès ouverte au grand public ainsi que son offre variée et multilingue.



09:50

Cité Bibliothèque
3, rue Genistre
L-1623 Luxembourg



Einschreibung bis / Inscription jusqu'au
03.01.2022



Nationalbibliothéik



L'équipe de la Bibliothèque nationale du Luxembourg vous invite à explorer le nouveau bâtiment. Lors de cette visite, vous découvrez les espaces publics et les coulisses de cette construction exceptionnelle.



13:50

Bibliothèque nationale du Luxembourg
37 D, avenue John F. Kennedy
L-1855 Luxembourg



Arrêt tram : Nationalbibliothéik



Inscription jusqu'au
04.01.2022



Kino mat Häerz Histoire(s) de femme(s) Anne Schroeder



Der Dokumentarfilm erzählt die Geschichte der Frauenbewegung in Luxemburg anhand persönlicher Schicksale verschiedener Frauengenerationen von den 50^{er} Jahren bis heute. In sehr persönlichen Gesprächen erzählen sie von ihren Träumen und Hoffnungen, ihren privaten und öffentlichen Kämpfen, ihren Enttäuschungen und Errungenschaften.

Le documentaire retrace l'histoire de l'émancipation des femmes au Luxembourg. Les témoignages des femmes de différentes générations vivant au 20^e siècle nous racontent leurs rêves et leurs espoirs, leurs luttes personnelles et politiques, leurs déceptions et leurs acquis.

14:00
Cinémathèque - place du Théâtre
17, place du Théâtre
L-2613 Luxembourg

€ **2,40€**

i Einschreibung bis / Inscription jusqu'au
06.01.2022



CIPA Op der Rhum Servior



Le CIPA Op der Rhum se situe à Luxembourg-ville, sur le site exceptionnel du plateau du Rham et est entouré sur trois côtés par la rivière Alzette. Ce site unique est composé de 155 logements pour seniors. Ces appartements, studios et chambres offrent à chaque moment un encadrement complet en s'adaptant à tous les types de dépendance.

14:15
CIPA Op der Rhum Servior
1, plateau du Rham
L-2427 Luxembourg

i Lignes : **14 15**
Arrêt : Cents, Kéibierg I.N.S.

i Inscription jusqu'au
10.01.2022



Coque



Matin : Visite guidée du Centre National Sportif et Culturel. La forme de la construction du bâtiment ressemble à une coquille St Jacques, d'où son nom Coque.

Déjeuner

09:50
Coque
2, rue Léon Hengen
L-1745 Luxembourg

IOI Trio Gourmand

€ **25€**

i Arrêt tram : Coque

! *Les frais d'inscription ne seront pas remboursés. Annulation jusqu'au 04.01.2022.*

i Inscription jusqu'au
04.01.2022



Musée Dräi Eechelen



Der Rundweg der Dauerausstellung beginnt im Mittelalter mit der Einnahme der Stadt durch die Burgunder im Jahr 1443 und endet mit dem Bau der Adolphebrücke im Jahr 1903. Die etwa 600 Originalobjekte und Dokumente zeugen vom Reichtum der Sammlungen des Museums.

Le parcours de l'exposition permanente débute au Moyen Âge avec la prise de la ville par les Bourguignons en 1443 et s'achève par la construction du Pont Adolphe en 1903. Tout au long de la visite, les quelque 600 objets et documents originaux, souvent inédits, témoignent de la richesse des collections du musée.

13:45
Musée Dräi Eechelen
5, Park Dräi Eechelen
L-1499 Luxembourg

i Tramhaltestelle / Arrêt tram :
Philharmonie / Mudam

i Einschreibung bis / Inscription jusqu'au
12.01.2022



Groussen Theater



© Bohumil KOSTOHRYZ



Kino mat Häerz Histoire(s) de femme(s) Anne Schroeder



Cité Bibliothéik



CIPA Op der Rhum Servior



Werfen Sie einen Blick hinter die Kulissen des Grand Théâtre der Stadt Luxemburg. Das Schauspielhaus wurde zum Anlass der 1000-Jahr-Feier der Stadt Luxemburg in den Jahren 1960 bis 1964 nach Plänen des Pariser Architekten Alain Bourbonnais errichtet. Das Grand Théâtre zeigt und koproduziert Opern, Musicals, Shows, Tanzdarbietungen und Theaterstücke.

Découvrez les coulisses du Grand Théâtre de la Ville de Luxembourg. Le théâtre fut construit entre 1960 et 1964 selon les plans de l'architecte parisien Alain Bourbonnais à l'occasion de la fête du millénaire de la Ville de Luxembourg. Le Grand Théâtre accueille et coproduit des opéras, du théâtre musical, des spectacles de danse et des pièces de théâtre.

13:50
Grand Théâtre
1, rond-point Schuman
L-2525 Luxembourg

Tramhaltestelle / Arrêt tram :
Theater

Einschreibung bis / Inscription jusqu'au
13.01.2022

Der Dokumentarfilm erzählt die Geschichte der Frauenbewegung in Luxemburg anhand persönlicher Schicksale verschiedener Frauengenerationen von den 50^{er} Jahren bis heute. In sehr persönlichen Gesprächen erzählen sie von ihren Träumen und Hoffnungen, ihren privaten und öffentlichen Kämpfen, ihren Enttäuschungen und Errungenschaften.

Le documentaire retrace l'histoire de l'émancipation des femmes au Luxembourg. Les témoignages des femmes de différentes générations vivant au 20^e siècle nous racontent leurs rêves et leurs espoirs, leurs luttes personnelles et politiques, leurs déceptions et leurs acquis.

14:00
Cinémathèque - Cloche d'Or
10, rue Eugène Ruppert
L-2453 Luxembourg

€ **2,40 €**

Linien / Lignes : **18 20 29**
Bushaltestelle / Arrêt :
Cloche d'Or Quai 1, Ruppert Quai 2

Einschreibung bis / Inscription jusqu'au
13.01.2022

Jetez un coup d'oeil derrière les coulisses de la Cité Bibliothèque. La bibliothèque a, en 2008, ouvert ses portes dans le nouveau bâtiment «Cité». Elle est un lieu de lecture publique et de détente. Découvrez non seulement les locaux, mais aussi les origines de ce service culturel de la Ville, le fonctionnement d'une bibliothèque en libre accès ouverte au grand public ainsi que son offre variée et multilingue.

09:50
Cité Bibliothèque
3, rue Genistre
L-1623 Luxembourg

Einschreibung bis / Inscription jusqu'au
17.01.2022

Das CIPA Op der Rhum befindet sich in Luxemburg-Stadt, auf dem außergewöhnlichen Plateau du Rhum, das an drei Seiten von der Alzette umrahmt wird. An diesem Standort befinden sich 155 Unterkünfte für Senioren bestehend aus Wohnungen, Studios und Zimmer. Die Bewohner können jederzeit eine vollständige Betreuung erhalten, wobei adaptierte Pflegeangebote möglich sind.

Le CIPA Op der Rhum se situe à Luxembourg-ville, sur le site exceptionnel du plateau du Rhum et est entouré sur trois côtés par la rivière Alzette. Ce site unique est composé de 155 logements pour seniors. Ces appartements, studios et chambres offrent à chaque moment un encadrement complet en s'adaptant à tous les types de dépendance.

14:15
CIPA Op der Rhum Servior
1, plateau du Rhum
L-2427 Luxembourg

Linien / Lignes : **14 15**
Bushaltestelle / Arrêt : Cents, Kéibierg I.N.S.

Einschreibung bis / Inscription jusqu'au
18.01.2022



Liesung mam Roland Harsch



De Roland Harsch stellt säin neit Buch „Pillemer oder Kessen“ fir. Eng Panoplie u verwurrelte Geschichten, déi all schloflos Nuecht méi agreabel maachen. D'Texter ziele vun der Schloflosegkeet, awer och vu Gedanken, déi sech an esou enger Nuecht duerch de Stärnhimmel zéien.



Visitt vun der Kaffisréischterei



Die Kaffeerösterei in Windhof ist der größte Kaffeeproduzent in Luxemburg. Dieser Fairtrade-zertifizierte Kaffee garantiert insbesondere den Produzenten einen stabilen Mindestpreis, der Ihnen ein menschenwürdiges Leben ermöglicht. *L'atelier de torréfaction à Windhof est le plus grand producteur de cafés certifiés Fairtrade au Grand-Duché. Le café équitable garantit notamment aux producteurs un prix minimum stable leur permettant de vivre dignement.*

09:30
Fernbus Unterstand.
Unterster Teil des Glacis
Abri autocar. Partie inférieure du Glacis.

Tramhaltestelle / Arrêt tram : Faïencerie

Einschreibung bis / Inscription jusqu'au **20.01.2022**



Informationsversammlung fir d'Rekrutement SenioreSécherheetsberoder



Sie haben Lust sich weiter zu bilden und sind interessiert sich aktiv für mehr Sicherheit einzusetzen? Dann werden auch Sie ehrenamtlicher Seniorensicherheitsberater! Unehrlige gibt es überall ob Trickdiebstahl, Einbruch oder Internetbetrug. Die Seniorensicherheitsberater sind Senioren die von der Police Grand-Ducale geschult wurden um anderen Senioren zu zeigen welche Vorbeugemaßnahmen Sie selbst treffen können.

Vous souhaitez poursuivre une formation continue et vous êtes intéressé à lutter activement pour plus de sécurité? Alors, vous aussi, devenez conseiller seniors à la sécurité! Les personnes malhonnêtes sont partout, qu'il s'agisse de vols frauduleux, d'effractions ou de fraude sur Internet. Les conseillers seniors à la sécurité sont formés par la Police Grand-Ducale et expliquent aux autres seniors les mesures de prévention à prendre.

09:50
 Tramsmusée
63, rue de Bouillon
L-1248 Luxembourg

Linien / Lignes : **10 15 17 20 24**
Bushaltestelle / Arrêt : P+R Bouillon.

Einschreibung bis / Inscription jusqu'au **20.01.2022**

14:50
 Cercle-Cité - Auditorium Cité
3, rue Genistre
L-1623 Luxembourg

Einschreibung bis / Inscription jusqu'au **19.01.2022**

Kapell Giischerklaus & Musée Tudor



Vomittag: Die Kapelle von Girsterklaus wurde im 14. Jahrhundert auf noch älteren Fundamenten errichtet und ist der älteste Pilgerort zur heiligen Jungfrau Maria im Großherzogtum. Die zum Teil erhaltenen Fresken sind äußerst sehenswert.

Mittagessen

Nachmittag: In Rosport befindet sich das Museum Tudor. Im Mittelpunkt der Ausstellung steht die Elektrizität. Die Erfindungen von Henri Tudor, wie der Blei-Akkumulator, haben der Entwicklung der modernen Energiespeicher den Weg geebnet.

Lassen Sie sich in die Zeit der Familie Tudor zurückversetzen und entdecken Sie in den verschiedenen Schränken und Schubladen das Phänomen Elektrizität.



09:30

Fernbus Unterstand. Unterster Teil des Glacis



2 Gänge Menü (**Vegetarisches Gericht auf Anfrage im Voraus**)



26 €



Tramhaltestelle: *Faïencerie*



Die Einschreibungsgebühren werden nicht zurückerstattet. Abmeldung bis zum 06.01.2022.



Einschreibung bis
06.01.2022

Cinéma théik



Die Cinémathèque der Stadt Luxemburg kümmert sich um das Filmerbe und besitzt ein beachtliches Filmarchiv. Lassen Sie sich durch das umfangreiche Archiv und die Kulissen der Cinémathèque auf der Cloche d'Or führen.

La Cinémathèque de la Ville de Luxembourg préserve le patrimoine cinématographique, dont elle possède d'impressionnantes archives. Venez découvrir les archives et les coulisses de la Cinémathèque à la Cloche d'Or.



09:50

Cinémathèque - Cloche d'Or
10, rue Eugène Ruppert
L-2453 Luxembourg



Linien / Lignes : 18 20 29

Bushaltestelle / Arrêt : Cloche d'Or Quai 1,
Ruppert Quai 2



Einschreibung bis / Inscription jusqu'au
24.01.2022

Exposé d'Fifties



Begleiten Sie uns auf einer kleinen Zeitreise in die fünfziger Jahre, die Zeit des Rock 'n' Rolls, des Petticoats und der amerikanischen Autos. Fakten, Anekdoten und Bilder aus einer Epoche des Aufbruchs und der Erneuerung nach dem Zweiten Weltkrieg.

Prêt pour un petit voyage dans le temps ? Nous revivons les années 50, le temps du rock'n'roll, du petticoat et des voitures américaines. Faits, anecdotes et images d'une période de renouveau et de croissance après l'épreuve de la Deuxième Guerre mondiale.



14:30

Konviktsgaard
11, avenue Marie-Thérèse
L-2132 Luxembourg



Kaffee und Kuchen à la carte
Café et gâteau à la carte



Linie / Ligne : 15

Bushaltestelle / Arrêt : Rheinsheim



Einschreibung bis / Inscription jusqu'au
25.01.2022



Fuesent & Owesiessen



Lassen Sie sich in Feierlaune versetzen und feiern Sie Karneval im Konviktsaat. Lisa Mariotto und Rol Girres sorgen für die musikalische Unterhaltung. Den Abend lassen Sie bei einem gemütlichen Essen ausklingen.

Le Konviktsaat fête carnaval. Passez une après-midi festive en notre compagnie. Lisa Mariotto et Rol Girres s'occuperont de l'animation musicale. La soirée sera clôturée autour d'un dîner convivial.

15:50



Konviktsaat
11, avenue Marie-Thérèse
L-2132 Luxembourg



3 Gänge Menü
Menu 3 plats



20 €



Linie / Ligne : **15**
Bushaltestelle / Arrêt : Rheinsheim



Einschreibung bis / Inscription jusqu'au
27.01.2022



Groussen Theater



Découvrez les coulisses du Grand Théâtre de la Ville de Luxembourg. Le théâtre fut construit entre 1960 et 1964 selon les plans de l'architecte parisien Alain Bourbonnais, à l'occasion de la fête du millénaire de la Ville de Luxembourg.

Le Grand Théâtre accueille et coproduit des opéras, du théâtre musical, des spectacles de danse et des pièces de théâtre.

13:50



Grand Théâtre
1, rond-point Schuman
L-2525 Luxembourg



Arrêt tram : Theater



Inscription jusqu'au
28.01.2022



Virtrag: Lëtzebuerger Déngscht- meedercher



Germaine Goetzinger und Christiane Rausch halten einen Vortrag über die luxemburgischen Dienstmädchen, die gegen Ende des 19. Jahrhunderts bis hin zum Zweiten Weltkrieg nach Brüssel oder Paris in den Dienst gingen. Entdecken Sie anhand von Briefen und Zeitungsartikeln wie sie die Zeit in der Ferne verbrachten.

Germaine Goetzinger et Christiane Rausch retracent la vie des jeunes filles au pair luxembourgeoises qui sont parties à Bruxelles ou à Paris fin du 19^{ème} siècle jusqu'à la Deuxième Guerre mondiale. Vous découvrirez leur mode de vie via des lettres et des anciens articles de journaux.

14:20



Cercle-Cité - Auditorium Cité
3, rue Genistre
L-1623 Luxembourg



Einschreibung bis / Inscription jusqu'au
01.02.2022



Bierger-Center



Im Bierger-Center haben die Bürger der Stadt die Möglichkeit die erforderlichen administrativen Formalitäten an einer einzigen Stelle zu erledigen. Sie werden das historische Gebäude erkunden und Erläuterungen zu dessen Geschichte erhalten.

L'objectif du Bierger-Center est de donner aux citoyens de la Ville la possibilité d'effectuer les formalités administratives à un seul et même endroit. Explorez le bâtiment historique au rythme des explications du guide.

13:50



Bierger-Center
44, place Guillaume II
L-1648 Luxembourg



Einschreibung bis / Inscription jusqu'au
02.02.2022

E-Banking an 3 Etappen



Vormittag: Immer mehr Menschen erledigen ihre Bankgeschäfte im Internet. Nicht zuletzt hat die Corona-Pandemie diesen Trend noch verstärkt. Das E-Banking beschreibt das Abwickeln von Bankgeschäften im Internet. Dazu gehören etwa Online-Überweisungen oder die Einrichtung von Daueraufträgen ebenso wie die Kontoverwaltung.

Grundlegende Kenntnisse im Umgang mit PC / Laptop oder Tablet / Smartphone sollten vorhanden sein.

Die Teilnehmer können ihre Geräte mitbringen, müssen sie aber nicht. Sie sollten auch bei allen

3 Einheiten anwesend sein. Kursmaterial wird vor Ort ausgeteilt.

11.02.2022 Die erste Lektion: Gefahren im Internet, die Passwort-Sicherheit und die Cyberkriminalität.

18.02.2022 Die zweite Lektion: Erklärungen der Begriffe rund ums Onlinebanking, Onlineshopping und sicheres Bezahlen im Internet.

25.02.2022 Die dritte Lektion: Sicherung und Wartung von Computern.

Mittagessen im Konviktsgaard

09:15



Konviktsgaard
11, avenue Marie-Thérèse
L-2132 Luxembourg



3 Gänge Menü



16 €



Linie: 15
Bushaltestelle: Rheinsheim



Einschreibung bis
04.02.2022

Liesung mam Christiane Kremer



„De Bicherbus“ vum Christiane Kremer spillt am Joer 2013 zu Lëtzebuerg. En onrouegt an turbulent Joer fir d'Land, awer och fir d'Haaptprotagonistin am Roman. De Bicherbus erzielt vun enger Fra, déi hire Liewenswee op eemol ännert, an dat an enger Zäit, an där och an der Politik zu Lëtzebuerg d'Verännerung an der Loft läit.

14:50



Konviktsgaard
11, avenue Marie-Thérèse
L-2132 Luxembourg



Kaffee und Kuchen à la carte
Café et gâteau à la carte



Linie / Ligne: 15
Bushaltestelle / Arrêt: Rheinsheim



Einschreibung bis / Inscription jusqu'au
08.02.2022

Handaarbecht a Panescher



Im Foyer scolaire Hollerich werden Sie gemeinsam mit den Kindern häkeln und stricken. Anschließend werden Pfannkuchen gebacken, die bei einer Tasse Kaffee genossen werden.

Venez tricoter et faire du crochet ensemble avec les enfants du Foyer scolaire Hollerich. Ensuite, vous préparez des crêpes que vous allez déguster autour d'une tasse de café.

14:15



Foyer scolaire Hollerich
25, rue Antoine Meyer
L-2453 Luxembourg



Linie / Ligne: 15
Bushaltestelle / Arrêt: Point-Carré



Einschreibung bis / Inscription jusqu'au
10.02.2022



Conservatoire vun der Stad Lëtzebuerg



Visite guidée du Conservatoire de la Ville de Luxembourg situé à Merl. C'est en 1985 que l'actuel Conservatoire de musique fut inauguré. Outre de nombreuses salles de répétition destinées à l'enseignement dans les domaines de la musique, de la danse, de la diction et du théâtre, le bâtiment dispose d'une salle de concert moderne avec 620 places assises.



13:50

Conservatoire
33, rue Charles Martel
L-2134 Luxembourg



Ligne : 12
Arrêt : Conservatoire



Inscription jusqu'au
14.02.2022



Textilcord Stengefort



Depuis plusieurs années, l'usine Textilcord sert les plus grands acteurs du secteur, contribuant avec ses 130 collaborateurs à la fabrication de pneus principalement destinés à des véhicules automobiles. En juin 2020, considérant les besoins soulevés par la crise sanitaire, l'entreprise a démarré la production des masques chirurgicaux. Visite guidée de l'usine.



09:20

Abri autocar. Partie inférieure du Glacis



Arrêt tram : Faiencerie



Inscription jusqu'au
16.02.2022



Bierger-Center



L'objectif du Bierger-Center est de donner aux citoyens de la Ville la possibilité d'effectuer les formalités administratives à un seul et même endroit. Explorez le bâtiment historique au rythme des explications du guide.



09:50

Bierger-Center
44, place Guillaume II
L-1648 Luxembourg



Inscription jusqu'au
17.02.2022



Bak Atelier Verwurrelter



Vivez un air de carnaval et préparez ensemble avec le pâtissier de la maison les fameuses « Verwurrelter », la traditionnelle pâtisserie de carnaval.



15:50

Konviktsgaard
11, avenue Marie-Thérèse
L-2132 Luxembourg



18 €



Ligne : 15
Arrêt : Rheinsheim

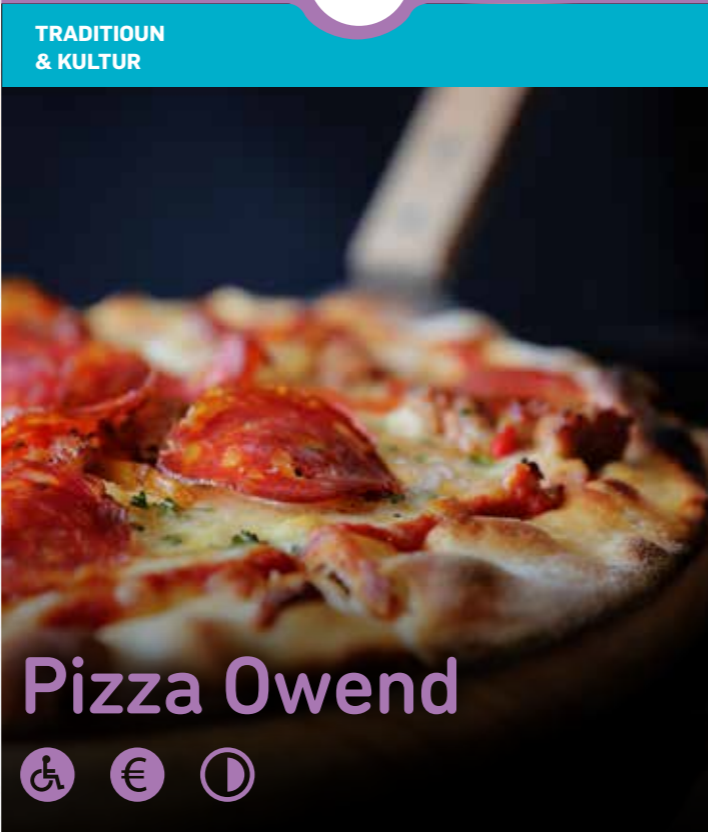
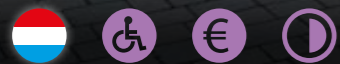


Inscription jusqu'au
21.02.2022



Virtrag: Frënn vum ale Stater Bus asbl

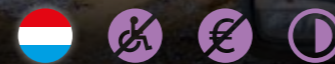
© Frënn vum ale Stater Bus



Pizza Owend



Karp-Kneip



Der Verein „Frënn vum ale Stater Bus“ wurde im Jahr 2012 von Busfahrern der Stadt Luxemburg gegründet und setzt sich für den Erhalt des alten Fuhrparks ein.

L'association «Frënn vum ale Stater Bus» a été fondée en 2012 par des chauffeurs de bus de la Ville de Luxembourg. L'objectif de l'association est la préservation des anciens autobus.

Der Konviktsgaard gibt Italien die Ehre. Geniessen Sie eine Pizza in gemütlicher Runde im Konviktsgaard.

Le Konviktsgaard donne l'honneur à l'Italie. Dégustez une délicieuse pizza dans une ambiance chaleureuse.

Seit 1898 ist der luxemburgische Familienbetrieb Karp-Kneip auf öffentliche und private Bauarbeiten spezialisiert. Während der geführten Besichtigung erhalten Sie Erklärungen zur Geschichte und Entwicklung des Betriebes.

Depuis 1898, l'entreprise familiale luxembourgeoise Karp-Kneip est spécialisée dans les travaux publics et privés. Visite guidée du site avec explications sur l'histoire de l'entreprise.

14:50



Konviktsgaard
11, avenue Marie-Thérèse
L-2132 Luxembourg



Kaffe und Kuchen à la carte
Café et gâteau à la carte



Linie / Ligne : 15
Bushaltestelle / Arrêt : Rheinsheim



Einschreibung bis / Inscription jusqu'au
23.02.2022

18:00



Konviktsgaard
11, avenue Marie-Thérèse
L-2132 Luxembourg



Linie / Ligne : 15
Bushaltestelle / Arrêt : Rheinsheim



Einschreibung bis / Inscription jusqu'au
24.02.2022

09:45



Karp-Kneip
14, rue Michel Flammang
L-1529 Luxembourg



Linie / Ligne : 4
Bushaltestelle / Arrêt : Artisans



Einschreibung bis / Inscription jusqu'au
25.02.2022



Keramikmusée Nospelt



Das Keramikmuseum war früher das Haus des letzten Töpfers in Nospelt. Während der geführten Besichtigung entdecken Sie die Keramikerzeugnisse, die zwischen 1850 und 1914 entstanden sind. Sie werden Usch Biver treffen, der ihnen die Technik des Töpferns erklärt.

La maison du dernier potier de Nospelt abrite aujourd'hui un musée et lors d'une visite guidée, vous pouvez y découvrir les objets en terre cuite réalisés par des potiers locaux entre 1850 et 1914. Vous rencontrerez Usch Biver qui vous expliquera la technique de la poterie.

08:30
Fernbus Unterstand. Unterster Teil des Glacis.
Abri autocar. Partie inférieure du Glacis.

3 Gänge Menü (Vegetarisches Gericht auf Anfrage im Voraus)
Menu 3 plats (Plat végétarien sur demande à l'avance)

19,60 €

Tramhaltestelle / Arrêt tram : Faïencerie

! Die Einschreibungsgebühren werden nicht zurückerstattet. Abmeldung bis zum 14.02.2022.
Les frais d'inscription ne seront pas remboursés. Annulation jusqu'au 14.02.2022.

i Einschreibung bis / Inscription jusqu'au **14.02.2022**



Douanesmusée



Die Dauerausstellung gibt Ihnen einen Einblick in die Geschichte der luxemburgischen Zöllner den Kampf gegen Produktpiraterie, den Drogenhandel und die Herausforderungen eines Europas ohne Grenzen.

L'exposition permanente vous donne un aperçu sur l'histoire des douaniers luxembourgeois, le trafic de produits contrefaits, le trafic de stupéfiants et l'enjeu sur une Europe sans frontières.

09:50
Musée des douanes et accises
22, rue de Bitbourg
L-1273 Luxembourg

Linie / Ligne : **9 15**
Bushaltestelle / Arrêt : Käschteewe

i Einschreibung bis / Inscription jusqu'au **01.03.2022**



Virtrag: Schloss Bierg



Erhalten Sie während diesem Vortrag einen Einblick in die Hauptresidenz des Großherzogs, entdecken und bewundern Sie das Schloss und seine Parkanlage.

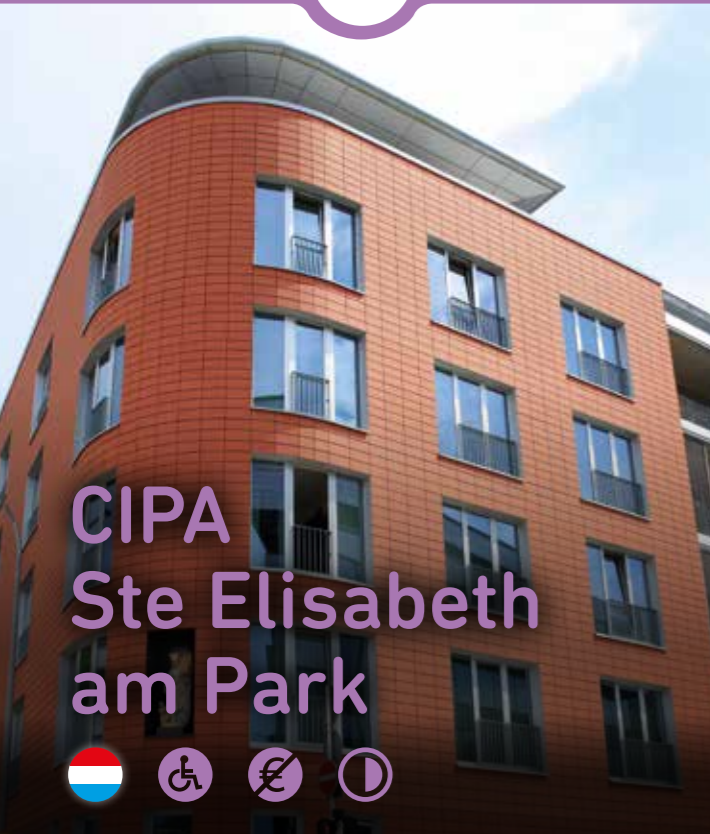
Pendant cet exposé vous recevrez un aperçu de la résidence principale du Grand-Duc, découvrez et admirez le château et ses alentours.

14:40
Konviktsgaard
11, avenue Marie-Thérèse
L-2132 Luxembourg

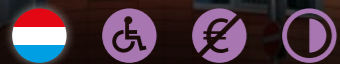
Kaffee und Kuchen à la carte
Café et gâteau à la carte

Linie / Ligne : **15**
Bushaltestelle / Arrêt : Rheinsheim

i Einschreibung bis / Inscription jusqu'au **02.03.2022**



CIPA Ste Elisabeth am Park



Geführte Besichtigung des CIPAs Ste Elisabeth am Park. Das Centre intégré pour personnes âgées Ste Elisabeth am Park ist mitten in der Stadt gelegen. Hier können die Bewohner sich im Park entspannen und haben leichten Zugang zum Stadtzentrum.

Visite guidée du CIPA Ste Elisabeth am Park. Le Centre intégré pour personnes âgées Ste Elisabeth am Park est situé en milieu urbain. Les pensionnaires peuvent se resourcer dans le parc municipal et ont un accès aisé au centre-ville.

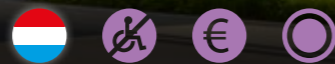
13:50
CIPA Ste Elisabeth am Park
19, avenue Emile Reuter
L-2420 Luxembourg

Tramhaltestelle / Arrêt tram :
Stäreplaz Étoile

Einschreibung bis / Inscription jusqu'au
03.03.2022



ProActif



Vormittag: Besichtigen Sie ProActif in Contern. ProActif wurde 1998 gegründet und verfügt über 20 Jahre Erfahrung im Handwerk. Ein Schwerpunkt des Vereins ist dabei die Wiedereingliederung der Menschen ins Berufsleben.
Mittagessen

Matin : Venez visiter le site ProActif à Contern. ProActif a été crée en 1998 et dispose de plus de 20 ans d'expérience dans différents métiers artisanaux. L'association s'engage avant tout en tant que centre de formation afin de réinsérer les personnes dans la vie active.

Déjeuner

09:20
Fernbus Unterstand. Unterster Teil des Glacis.
Abri autocar. Partie inférieure du Glacis.

10:10
3 Gänge Menü
Menu 3 plats

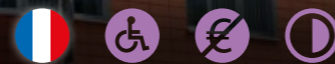
€ 14,30 €

Tramhaltestelle / Arrêt tram :
Faiencerie

Einschreibung bis / Inscription jusqu'au
04.03.2022



CIPA Ste Elisabeth am Park



Visite guidée du CIPA Ste Elisabeth am Park. Le Centre intégré pour personnes âgées Ste Elisabeth am Park est situé en milieu urbain. Les pensionnaires peuvent se resourcer dans le parc municipal et ont un accès aisé au centre-ville.

13:50
CIPA Ste Elisabeth am Park
19, avenue Emile Reuter
L-2420 Luxembourg

Arrêt tram : Stäreplaz Étoile

Inscription jusqu'au
07.03.2022



Konferenz: Festungsgeschicht



Wie ist die Festung entstanden? Wie hat sie sich im Laufe der Jahrhunderte entwickelt? Der Vortrag wird durch viele Bilder bereichert und gibt einen Einblick in die historische und militärarchitektonische Entwicklung der Festung.

Comment a été construite la forteresse ? Comment s'est-elle développée au fil des siècles ? Cette conférence, enrichie avec bon nombre d'images, fournit un aperçu de l'évolution historique ainsi que de l'histoire de l'architecture militaire de la forteresse.

14:20
Cercle Cité - Auditorium Cité
3, rue Genistre
L-1623 Luxembourg

Einschreibung bis / Inscription jusqu'au
08.03.2022



Konviktskaart



Vor-und Nachmittag: Geführte Besichtigungen des Konviktskaarts, einer Einrichtung für betreutes Wohnen für Personen über 65 Jahre.

Sie haben die Möglichkeit, die renovierten Wohnungen und die Zimmer für Kurzaufenthalte zu besichtigen.

Geführte Besichtigungen:

- 11:00: luxemburgisch
- 12:00: Mittagessen
- 13:30: luxemburgisch und französisch

Matin et après-midi : Visites guidées du Konviktskaart, logement encadré pour personnes ayant dépassées les 65 ans.

Vous avez la possibilité de visiter les logements rénovés et les chambres court séjour.

Visites guidées :

- 11h00 : luxembourgeois
- 12h00 : déjeuner
- 13h30 : luxembourgeois et français

Konviktskaart
11, avenue Marie-Thérèse
L-2132 Luxembourg

Tagesmenü
Menu du jour

16 €

Linie / Ligne : 15
Bushaltestelle / Arrêt : Rheinsheim

Einschreibung bis / Inscription jusqu'au
09.03.2022



Skulpturen Tour



Busrundfahrt mit dem luxemburgischen Bildhauer Jhang Meis. Er gibt uns Erläuterungen betreffend seiner Skulpturen, die hauptsächlich im Zentrum und im Süden des Landes errichtet wurden. Unterwegs werden wir zu Mittag essen.

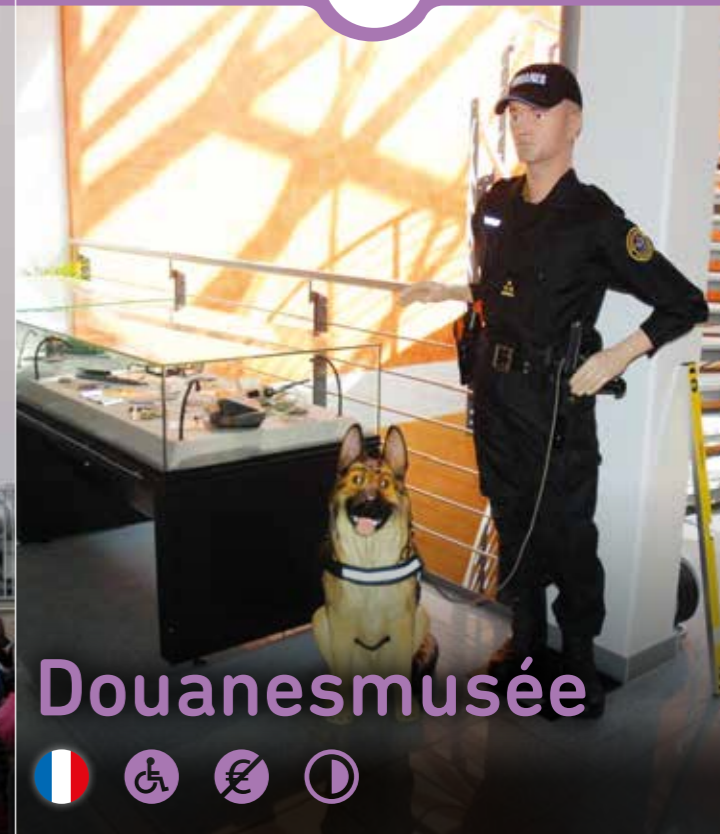
Circuit en bus avec le sculpteur luxembourgeois Jhang Meis qui nous présente ses sculptures qui ont été mises en place au centre et au sud du pays. Déjeuner en cours de route.

08:15
Fernbus Unterstand. Unterster Teil des Glacis.
Abri autocar. Partie inférieure du Glacis.

Tagesmenü
Menu du jour

Tramhaltestelle / Arrêt tram : Faïencerie

Einschreibung bis / Inscription jusqu'au
25.02.2022



Douanesmusée



L'exposition permanente vous donne un aperçu sur l'histoire des douaniers luxembourgeois, le trafic de produits contrefaits, le trafic de stupéfiants et l'enjeu sur une Europe sans frontières.

09:50
Musée des douanes et accises
22, rue de Bitbourg
L-1273 Luxembourg

Ligne : 9 15
Arrêt : Käschteewe

Inscription jusqu'au
15.03.2022



Echternach



©Thomas Bichter

Matin : La visite guidée comprend la visite de la Basilique avec la crypte où se trouve le tombeau de Saint Willibrord, le fondateur d'Echternach. Visite du Centre de documentation qui fournit un aperçu de la Procession dansante, Patrimoine Immatériel de l'UNESCO. Une visite de l'église Saints Pierre et Paul est également prévue.

Déjeuner

Après-midi : Promenade autour du lac.

09:15
Abri autocar. Partie inférieure du Glacis.

101
Menu 3 plats (**Plat végétarien sur demande à l'avance**)

€ 25 €

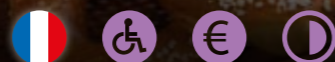
Tram
Arrêt tram : Faïencerie

!
*Veillez mettre des chaussures solides !
Les frais d'inscription ne seront pas remboursés. Annulation jusqu'au 03.03.2022.*

i
Inscription jusqu'au
03.03.2022



Bak Atelier Bretzel



Le pâtissier du Konviktsgaard prépare avec vous une « Bretzel ».

15:50
Konviktsgaard
11, avenue Marie-Thérèse
L-2132 Luxembourg

€ 18 €

Bus
Ligne : **15**
Arrêt : Rheinsheim

i
Inscription jusqu'au
18.03.2022



Centre National de l'Audiovisuel



Im Rahmen des Projektes „our archive - your story“ und zum Anlass des zehnjährigen Geburtstages des Standortes Waassertuerm und Pomhouse in Düdelingen, präsentiert das CNA die Ausstellung „Stëmme vun der Schmelz“ im Andenken an das vormalige Industriegelände und seiner Arbeiter.

Dans le cadre du projet «our archive - your story» et à l'occasion du dixième anniversaire du site Waassertuerm et Pomhouse à Dudelange, le CNA présente l'exposition «Stëmme vun der Schmelz» en hommage à l'ancien site industriel et ses ouvriers.

09:15
Fernbus Unterstand. Unterster Teil des Glacis.
Abri autocar. Partie inférieure du Glacis.

101
3 Gänge Menü (**Vegetariches Gericht auf Anfrage im Voraus**)
Menu 3 plats (**Plat végétarien sur demande à l'avance**)

€ 23,50 €

Tram
Tramhaltestelle / Arrêt tram : Faïencerie

!
*Die Einschreibungsgebühren werden nicht zurückerstattet. Abmeldung bis zum 03.03.2022.
Les frais d'inscription ne seront pas remboursés. Annulation jusqu'au 03.03.2022.*

i
Einschreibung bis / Inscription jusqu'au
03.03.2022



Trüppeltour duerch den Dällchen



„Down to Heaven“: ein Spaziergang durch das historische Tal. Dieser kurze Rundweg führt uns durch den alten Vorort Pfaffenthal, auch „Dällchen“ oder „am Pays“ genannt. Die Tour wird durch historische Erklärungen und Anekdoten aus früheren Zeiten bereichert.

Mittagessen

«Down to Heaven» : promenade à travers la vallée historique. Ce court circuit nous mène à travers la banlieue du Pfaffenthal surnommée «Dällchen» ou «am Pays». La visite est complétée par des explications historiques et des anecdotes d'antan.

Déjeuner

09:15



Vor dem Haupteingang / À l'entrée principale
Fondation Jean-Pierre Pescatore
13, avenue Jean-Pierre Pescatore
L-2324 Luxembourg



3 Gänge Menü
Menu 3 plats



18 €



Linien / Lignes : 1 2 3 4 6 8 12 16 18 21 30 32
Bushaltestelle / Arrêt : Pescatore



Denken Sie bitte an festes Schuhwerk!
Veillez mettre des chaussures solides !



Einschreibung bis / Inscription jusqu'au
22.03.2022



Tricentenaire



Der Tricentenaire kümmert sich um die tägliche Betreuung von Menschen mit Beeinträchtigungen. Entdecken Sie die Schokoladenfabrik und die Druckerei in Bissen und probieren Sie ihre köstlichen Pralinen.

Le Tricentenaire assure l'accueil et l'assistance humaine dans la gestion du quotidien de personnes en situation de handicap. Découvrez la chocolaterie et l'imprimerie du Tricentenaire à Bissen et dégustez leurs délicieuses pralines.



13:20

Fernbus Unterstand. Unterster Teil des Glacis.
Abri autocar. Partie inférieure du Glacis.



Verkostung von Pralinen
Dégustation de pralines



8 €



Tramhaltestelle / Arrêt tram : Faiencerie



Einschreibung bis / Inscription jusqu'au
24.03.2022



Millen zu Biekerech



Vormittag: Geführte Besichtigung des „Millemusée“ mit der alten Mühle und der restaurierten Turbine. Vorführung der alten Sägetechnik in der Sägerei der Mühle.

Mittagessen

Nachmittag: Besichtigung der Kapelle Ste Croix von Kahlenberg, die durch ihre Geschichte und ihre Architektur besticht.

Matin : Découverte du « Millemusée » avec son vieux moulin et de sa turbine remise en état de marche. Démonstration de coupes de bois à l'ancienne dans la scierie du moulin.

Déjeuner

Après-midi : Visite de la chapelle Ste Croix du Kahlenberg, qui se caractérise par son histoire et par son architecture.



09:30

Fernbus Unterstand. Unterster Teil des Glacis.
Abri autocar. Partie inférieure du Glacis.



3 Gänge Menü (**Vegetariches Gericht auf Anfrage im Voraus**)
Menu 3 plats (**Plat végétarien sur demande à l'avance**)



22 €



Tramhaltestelle / Arrêt tram : Faïencerie



Denken Sie bitte an festes Schuhwerk!
Die Einschreibungsgebühren werden nicht zurückerstattet. Abmeldung bis zum 10.03.2022.
Veillez mettre des chaussures solides !
Les frais d'inscription ne seront pas remboursés. Annulation jusqu'au 10.03.2022.



Einschreibung bis / Inscription jusqu'au
10.03.2022



Schlammwiss-Brill



Das 375 ha große Feuchtgebiet Schlammwiss in Uebersyren ist das größte zusammenhängende Schilfgebiet Luxemburgs. Besuchen Sie die Vogelberingstation, die eine wichtige Rolle in den Forschungen zur Artenvielfalt und zum Naturschutz spielen.

La zone humide Schlammwiss à Uebersyren d'une superficie de 375 hectares est la plus grande zone de roseaux contigüe au Luxembourg. Venez découvrir la station de baguage des oiseaux qui joue un rôle important dans la recherche et les études sur le thème de la biodiversité et de la conservation de la nature.



08:20

Fernbus Unterstand. Unterster Teil des Glacis.
Abri autocar. Partie inférieure du Glacis.



Tramhaltestelle / Arrêt tram : Faïencerie

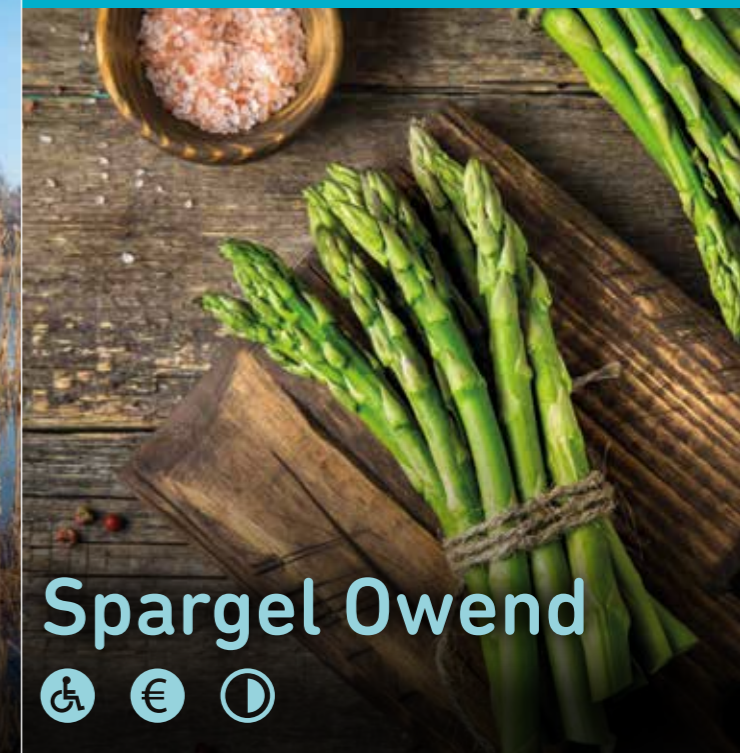


Denken Sie bitte an festes Schuhwerk!
Veillez mettre des chaussures solides !



Einschreibung bis / Inscription jusqu'au
29.03.2022

TRADITION
& KULTUR



Spargel Owend



Heute ist die Königin aller Gemüse Gast im Konviktsgaard. Genießen Sie frischen Spargel in geselliger Runde.

Le Konviktsgaard donne honneur à la reine des légumes. Passez une soirée conviviale autour d'une déclinaison d'asperges.



18:00

Konviktsgaard
11, avenue Marie-Thérèse
L-2132 Luxembourg



3 Gänge Menü
Menu 3 plats



20 €



Linie / Ligne : 15
Bushaltestelle / Arrêt : Rheinsheim



Einschreibung bis / Inscription jusqu'au
31.03.2022



Cent Buttek

Cent Buttek Beggen



Visite de l'épicerie sociale «Cent Buttek» à Beggen où des bénévoles distribuent des denrées alimentaires aux personnes à revenus modestes.



14:20

Cent Buttek Beggen
166, rue de Beggen
L-1220 Luxembourg



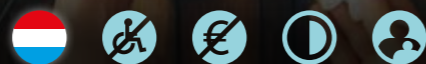
Lignes : 10 11 26
Arrêt : Bastogne



Inscription jusqu'au
01.04.2022



Mir fierwen Ouschtereeër



Das Osterfest wird jedes Jahr von den Kindern ungeduldig erwartet. Helfen Sie den Kindern aus dem Foyer scolaire Beggen und dem Osterhasen beim Eierfärben.

Pâques est le moment magique de l'année pour les enfants. Donnez un coup de pinceau aux enfants du Foyer scolaire Beggen et au lapin pour colorer les oeufs de Pâques.



13:50

Foyer scolaire Beggen
34, rue de Marche
L-2125 Luxembourg



Kaffee und Kuchen
Café et gâteau



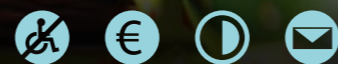
Linien / Lignes : 10 11 26
Bushaltestelle / Arrêt : Kierch



Einschreibung bis / Inscription jusqu'au
05.04.2022



Ouschteriessen



Nehmen Sie am gedeckten Ostertisch Platz und genießen Sie das festliche Mittagessen in geselliger Runde.

Passez un moment convivial autour d'un déjeuner de Pâques.



11:50

Restaurant Centser Roud Haus
91, rue de Trèves
L-2630 Luxembourg



3 Gänge Menü (**Vegetariches Gericht auf Anfrage im Voraus**)
Menu 3 plats (**Plat végétarien sur demande à l'avance**)



30 €



Linie / Ligne : 14
Bushaltestelle / Arrêt : Tawioun



Die Einschreibungsgebühren werden nicht zurückerstattet. Abmeldung bis zum 17.03.2022. Les frais d'inscription ne seront pas remboursés. Annulation jusqu'au 17.03.2022.



Einschreibung bis / Inscription jusqu'au
23.03.2022



Service Parcs



Geführte Besichtigung des Hauptsitzes des Service Parcs der Gemeinde Luxembourg im Reckenthal. Die Dienststelle ist verantwortlich für die Pflege aller Grünflächen, die Instandhaltung der Spielplätze und die Baumpflege.

Visite guidée de la station horticole du Service Parcs de la Ville de Luxembourg au Reckenthal. Elle a de nombreuses missions : elle entretient les parcs, les surfaces vertes, les aires de jeux et contrôle l'état des arbres.



13:50

Service Parcs
132, rue de Reckenthal
L-2410 Luxembourg



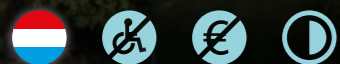
Denken Sie bitte an festes Schuhwerk! Veuillez mettre des chaussures solides !



Einschreibung bis / Inscription jusqu'au
08.04.2022



Conservatoire



Geführte Besichtigung des Konservatoriums der Stadt Luxemburg im Stadtteil Merl. Das heutige Musikkonservatorium wurde 1985 eingeweiht. Neben zahlreichen Probensälen für den Unterricht in den Bereichen Musik, Tanz, Diktion und Schauspiel verfügt das Gebäude über einen modernen Konzertsaal mit 620 Sitzplätzen.

Visite guidée du Conservatoire de la Ville de Luxembourg situé à Merl. C'est en 1985 que l'actuel Conservatoire de musique fut inauguré. Outre de nombreuses salles de répétition destinées à l'enseignement dans les domaines de la musique, de la danse, de la diction et du théâtre, le bâtiment dispose d'une salle de concert moderne avec 620 places assises.



13:50

Conservatoire
33, rue Charles Martel
L-2134 Luxembourg



Linie / Ligne : **12**
Bushaltestelle / Arrêt : Conservatoire



Einschreibung bis / Inscription jusqu'au
13.04.2022



Trüppeltour Bouneweg



Die Wälder der Stadt Luxemburg sind ein einzigartiges Freizeit- und Naherholungsgebiet, in dem die Besucher die Vorzüge der Natur in vollen Zügen genießen können. Heute machen wir einen Spaziergang in Bonneweg.

Les forêts de la Ville de Luxembourg constituent un espace de loisirs et de détente unique permettant aux visiteurs de profiter pleinement des bienfaits de la nature. Aujourd'hui, nous faisons une promenade à Bonnevoie.



13:50

Bushaltestelle / Arrêt
Kofferfabrik (Bonnevoie)



Linie / Ligne : **9**
Bushaltestelle / Arrêt : Kofferfabrik



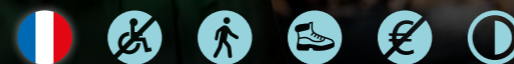
Denken Sie bitte an festes Schuhwerk!
Veillez mettre des chaussures solides !



Einschreibung bis / Inscription jusqu'au
14.04.2022



Service Parcs



Visite guidée de la station horticole du Service Parcs de la Ville de Luxembourg au Reckenthal. Elle a de nombreuses missions : elle entretient les parcs, les surfaces vertes, les aires de jeux et contrôle l'état des arbres.



13:50

Service Parcs
132, rue de Reckenthal
L-2410 Luxembourg



Veillez mettre des chaussures solides !



Einschreibung bis / Inscription jusqu'au
15.04.2022



Portes ouvertes am Konviktsgaard



Tage der "offenen Tür" im Konviktsgaard, eine Einrichtung für betreutes Wohnen für Personen über 65 Jahre.

Für die Besichtigung und das Mittagessen ist eine Anmeldung erforderlich.

Journées « portes ouvertes » au Konviktsgaard, logement encadré pour personnes ayant dépassées les 65 ans.

L'inscription est obligatoire pour la visite et le déjeuner.



Konviktsgaard
11, avenue Marie-Thérèse
L-2132 Luxembourg



2 Gänge Menü (**Anmeldung obligatorisch**)
Menu 2 plats (**Inscription obligatoire**)



16 €



Linie / Ligne : **15**
Bushaltestelle / Arrêt : Rheinsheim



Einschreibung täglich von 14:00 - 20:00
ab dem 04.04.2022.
Inscription tous les jours de 14h00 - 20h00
à partir du 04.04.2022.
T: 250 650-1

Trëppeltour & Juegdschlass



Wir wandern durch den Bambësch, der grünen Lunge der Hauptstadt, und werden uns anschließend im Restaurant Juegdschlass kulinarisch verwöhnen lassen.

Nous nous promenons à travers le Bambësch, le poumon vert de la capitale. Après la randonnée, le restaurant Juegdschlass se fera un honneur de nous servir un bon déjeuner.



10:15

Konviktsgaard
11, avenue Marie-Thérèse
L-2132 Luxembourg



À la carte
À la carte



Linie / Ligne : **15**
Bushaltestelle / Arrêt : Rheinsheim



Einschreibung bis / Inscription jusqu'au
19.04.2022

Dudel-Magie



Geführte Besichtigung des Bio-Hofes Dudel-Magie in Sprinkange.

Visite guidée de la ferme biologique Dudel-Magie à Sprinkange.



09:20

Fernbus Unterstand. Unterster Teil des Glacis.
Abri autocar. Partie inférieure du Glacis.



2 Gänge Menü (**Vegetariches Gericht auf Anfrage im Voraus**)
Menu 2 plats (**Plat végétarien sur demande à l'avance**)



13 €



Tramhaltestelle / Arrêt tram : Faiencerie



Die Einschreibungsgebühren werden nicht zurückerstattet. Abmeldung bis zum 06.04.2022.
Les frais d'inscription ne seront pas remboursés. Annulation jusqu'au 06.04.2022.



Einschreibung bis / Inscription jusqu'au
06.04.2022

lechternach



Vormittag: Die Führung beinhaltet die Basilika mit der Krypta, in der sich das Grab des Heiligen Willibrord, dem Gründer Echternachs, befindet. Besuch des Dokumentationszentrums, das einen Einblick in die Springprozession gibt, die zum Immateriellen UNESCO Weltkulturerbe gehört. Eine Besichtigung der Sankt Peter und Paul Kirche ist ebenfalls geplant.

Mittagessen

Nachmittag: Spaziergang rund um den See.



09:15

Fernbus Unterstand. Unterster Teil des Glacis. / Abri autocar. Partie inférieure du Glacis.



3 Gänge Menü (**Vegetariches Gericht auf Anfrage im Voraus**)
Menu 3 plats (**Plat végétarien sur demande à l'avance**)



25 €



Tramhaltestelle / Arrêt tram : Faiencerie



Denken Sie bitte an festes Schuhwerk!
Die Einschreibungsgebühren werden nicht zurückerstattet. Abmeldung bis zum 07.04.2022.
Veuillez mettre des chaussures solides !
Les frais d'inscription ne seront pas remboursés. Annulation jusqu'au 07.04.2022.



Einschreibung bis / Inscription jusqu'au
07.04.2022



Kapellentour



Rindschleiden est le plus petit village du Luxembourg. Nous visitons l'église qui est remarquable par ses fresques du 15^e et 16^e siècle. Ensuite nous explorons le «Randschelter Pad», qui invite au repos et à la contemplation avec ses 12 stations.

L'après-midi est consacrée à la visite de la chapelle de Kapweiler qui abrite un magnifique autel baroque. Déjeuner en cours de route.



08:45

Abri autocar. Partie inférieure du Glacis.



Menu 2 plats (**Plat végétarien sur demande à l'avance**)



12 €



Arrêt tram : Faiencerie



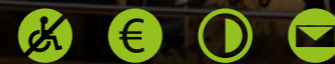
**Veillez mettre des chaussures solides !
Les frais d'inscription ne seront pas remboursés. Annulation jusqu'au 08.04.2022.**



Inscription jusqu'au
08.04.2022



Musikkorps der Bundeswehr



Mit ihren rund 50 jährlichen Konzerten bietet das Musikkorps der Bundeswehr ein breites und abwechslungsreiches Repertoire.

Die 1957 gegründete Formation glänzt international mit bemerkenswerten Stationen in den USA, Japan, Paris, Jordanien und Russland. Das Korps bestehend aus 60 Soldaten und Soldatinnen steht unter der Leitung von Oberleutnant Christoph Scheibling.

Avec une cinquantaine de concerts annuels, les musiciens de la Bundeswehr proposent un répertoire large et varié.

La formation, fondée en 1957, rayonne internationalement avec des stations notables aux États-Unis, au Japon, à Paris, en Jordanie et en Russie. L'orchestre, composé de 60 soldats, est sous la direction du lieutenant Christoph Scheibling.



**Die Uhrzeit und der Treffpunkt werden Ihnen zu einem späteren Zeitpunkt mitgeteilt.
L'heure et le point de départ vous seront communiqués ultérieurement.**



Abendessen vor dem Konzert im Casino 2000.
Dîner avant le concert au Casino 2000.



50 €

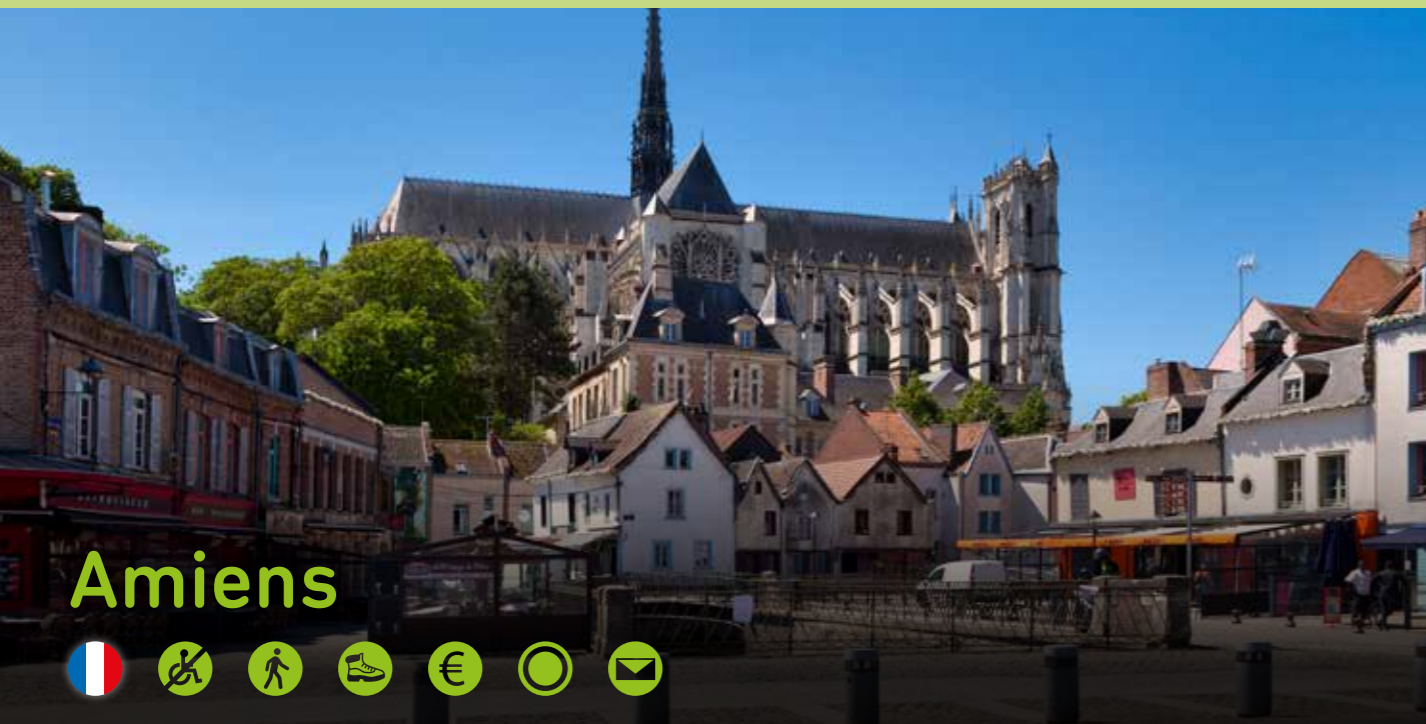


**Bitte bringen Sie einen gültigen Ausweis mit!
Die Einschreibungsgebühren werden nicht zurückerstattet. Abmeldung bis zum 14.04.2022.
Veillez apporter une pièce d'identité valide !
Les frais d'inscription ne seront pas remboursés. Annulation jusqu'au 14.04.2022.**



Einschreibung bis / Inscription jusqu'au
14.04.2022

3 JOURS - VOYAGE EN FRANCE



Amiens


Jour 1
Ste Ménéhould et Guise

*Matin : Départ en direction d'Amiens.
Petit-déjeuner à Ménéhould.*

Déjeuner à Guise.

Après-midi : Visite guidée du Familistère.

Installation à l'hôtel Holiday Inn Express Amiens et soirée libre.

Jour 2
Amiens

Matin : Petit déjeuner buffet à l'hôtel.

Balade sur les hortillonnages et visite pédestre incluant la cathédrale.

Déjeuner

Après-midi : Visite guidée de la Maison de Jules Vernes et soirée libre.



07:00

Gare centrale 105

ou

07:15

au P+R Bouillon



Menu 2 plats



545 € par personne en chambre single, **465 €** par personne en chambre double, trajet en bus, 2 nuitées avec 3 petits déjeuners et 3 déjeuners. Visite guidée du Familistère à Guise, balade en barque sur les hortillonnages, visite guidée pédestre de la ville d'Amiens et de la cathédrale, visite guidée de la Maison de Jules Vernes et visite guidée pédestre de Soissons. Assurance de voyage incluse. Entrées supplémentaires, boissons et dépenses personnelles non comprises dans le prix. Supplément de **35 €** pour navette aller/retour.



Arrêt tram : Gare Centrale

ou



Linien / Lignes : **10** **15** **17** **20** **24**
 Bushaltestelle / Arrêt : P+R Bouillon.

3 JOURS - VOYAGE EN FRANCE


Jour 3
Soissons

Matin : Petit déjeuner buffet à l'hôtel.

Visite guidée pédestre de Soissons.

Déjeuner

Après-midi : Temps-libre

Retour direction Luxembourg.



Veillez mettre des chaussures solides ! Veillez amener une carte d'identité ou un passeport valide !
En cas d'annulation, due à une maladie, une partie des frais vous sera remboursée sur présentation d'un certificat médical. Annulation possible jusqu'au 19.03.2022
Inscription confirmée après renvoi du talon-réponse jusqu'au 26.03.2022.



Inscription jusqu'au
19.03.2022



Einschreibungen / *Inscriptions*

Service Seniors

13, rue Notre-Dame
L-2090 Luxembourg



4796 2428



seniorsactivites@vdl.lu



seniors.vdl.lu



Mo-Fr | Lu-Ve : **8:00 - 16:00**

Vor- und Nachmittags nach Terminvereinbarung
Matin et après-midi sur rendez-vous



Centre - F. D. Roosevelt

2 3 4 5 9 10 13 14 18 19 21 22

Unser Partner / *Notre partenaire*



KONVIKTSGAART